

SALTCLEAN_PT	2
SALTCLEAN_EN	5
SALTCLEAN_ES	8

N DILUÍVEL EM ÁGUA DO MAR

N FACILMENTE LAVÁVEL

N PRATICAMENTE NEUTRO – NÃO DANIFICA SUPERFÍCIES

N INODORO – NÃO TRANSMITE ODOR ÀS SUPERFÍCIES

CARACTERÍSTICAS

SALTCLEAN é um detergente concentrado que limpa e elimina depósitos salinos, promovendo também a descontaminação as superfícies.

SALTCLEAN pode ser diluído com água limpa ou água do mar em todas as proporções. Por ser um produto praticamente neutro, não é corrosivo, nem cáustico e não ataca metais ferrosos. Contém agentes inibidores contra a corrosão provenientes do oxigénio do ar húmido, da salinidade da água do mar e dos depósitos de sal.

Limpa e desengordura metal, plásticos e superfícies pintadas.

APLICAÇÃO

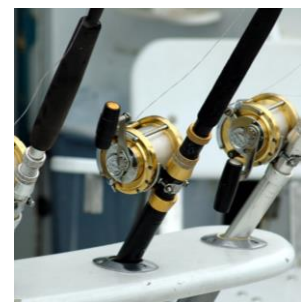
Aplicar **SALTCLEAN** na limpeza de superfícies ou equipamento e na limpeza e descontaminação de circuitos de refrigeração, de acordo com o indicado no anexo.

UTILIZAÇÃO

SALTCLEAN garante uma limpeza e descontaminação de materiais e superfícies expostas à pulverização salina e água do mar, como: Convés e cascos, bóias, pranchas de surf/windsurf/kite-surf, jet-skis, velas, cordas, equipamento de pesca, fatos de mergulho, etc.

Essencial na limpeza antes do armazenamento de Inverno.

SALTCLEAN permite também uma limpeza eficaz de circuitos de refrigeração de motores marítimos. Limpa e elimina depósitos salinos, tampões de sal e matéria orgânica que obstruem os circuitos, que prejudicam o desempenho da refrigeração e causam oxidação e corrosão.



ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

DILUIÇÃO	1 litro até 30 litros de água
NATUREZA QUÍMICA	Preparação baseada em uma combinação de funções de limpeza e emulsificação, aditivos inibidores de corrosão.
AGENTES TENSIOATIVOS	Aniónicos
ESTADO FÍSICO / COR	Líquido / Azul
ODOR	Sem odor
pH	7,7
SOLUBILIDADE EM ÁGUA	-
ENXAGUAMENTO	Sim
FORMAÇÃO DE ESPUMA	-
MASSA VOLÚMICA	1030 g/l +/- 20 g/l.
PONTO DE INFLAMAÇÃO	Não inflamável
REAÇÃO QUÍMICA	Neutra
CLASSIFICAÇÃO	 PERIGO
VALIDADE	2 anos. Armazenado na embalagem original. Proteger o produto da luz solar excessiva. Evitar temperaturas extremas.

PRECAUÇÕES

Produto Químico: Ler o rótulo e a ficha de dados de segurança antes de utilizar este produto. Não deixar ao alcance das crianças.

Proteger do congelamento durante o armazenamento.

Temperaturas ótimas de armazenamento de 5 a 35°C.. Evitar contato com os olhos e pele - usar luvas.

Em caso de contato com os olhos, lavar imediatamente durante 10 minutos com água limpa. Em caso de contato com a pele, enxaguar abundantemente com água limpa. Remover imediatamente qualquer roupa suja ou respingada.

Efectuar sempre um teste para determinar a compatibilidade e o tempo de contato apropriado.

EMBALAGENS DISPONÍVEIS

1 Lt.

5 Lt.

**NAVTEC**
ESPECIALISTA EM NÁUTICA

É uma marca:

IMPORQUIMICA – Indústria Portuguesa de Produção Química, S.A.
Zona Industrial do Carvalhinho, Lote 11 – Apartado 39
2861-909 Moita – Portugal
Tel.: +351 212 808 390* | E-mail: info@imporquimica.pt

*Chamada para a rede fixa nacional

APLICAÇÃO

☞ Limpeza de superfícies e equipamentos

	DILUIÇÃO	APLICAÇÃO	
DILUIÇÃO COM ÁGUA DO MAR	Diluir SALTCLEAN na proporção de 1 parte de produto para 3 a 30 partes de água, dependendo da espessura da sujidade e depósitos a serem removidos.	Aplicação em banho ou com sistemas venturi para pulverização de suportes não imersos. Pode também ser aplicado com uma escova de convés, pincel ou esponja.	Deixar actuar por alguns instantes. Enxaguar abundantemente com água limpa.
DILUIÇÃO COM ÁGUA DO DOCE	Diluição geralmente na proporção de uma parte de produto para 20 partes de água.	Pulverizar nas superfícies ou limpar com uma escova de convés.	Deixar em contato por alguns minutos e enxaguar completamente com água limpa.

☞ Dessalinização dos circuitos de refrigeração do motor

	DILUIÇÃO	APLICAÇÃO	
MOTORES DE POPA - PEQUENOS	Diluir num depósito SALTCLEAN numa solução com 1 parte produto para 5 a 20 partes de água doce.	Dependendo do estado da incrustação, mergulhar suficientemente o pé do motor no depósito com a solução. Ligar o motor em circuito fechado, a baixa velocidade, de preferência durante 5 a 6 minutos, verificando o correto caudal da descarga.	Enxaguar abundantemente com água limpa.
MOTORES A BORDO	Diluir num depósito SALTCLEAN numa solução com 1 parte produto para 5 a 20 partes de água doce.	Colocar o motor em circuito fechado. Fechar a válvula de sucção de água no casco. Colocar o tubo de sucção no depósito com a solução de SALTCLEAN e fazer circular em circuito fechado durante 5 minutos, colocando o tubo de descarga para dentro do depósito.	Verificar, durante a limpeza, de a circulação e fluxo estão corretos.

SALTCLEAN

DETERGENT FOR THE REMOVAL SALT DEPOSITS

 DILUTIBLE IN SEAWATER

 EASILY WASHABLE

 PRACTICALLY NEUTRAL – DOES NOT DAMAGE SURFACES

 ODORLESS – DOES NOT TRANSMIT ODOR TO SURFACES

FEATURES

SALTCLEAN is a concentrated detergent that cleans and eliminates saline deposits, also promoting surface decontamination.

SALTCLEAN can be diluted with clean water or sea water in all proportions. As it is a practically neutral product, it is neither corrosive nor caustic and does not attack ferrous metals. Contains inhibitors against corrosion from oxygen in humid air, salinity in sea water and salt deposits.

Cleans and degreases metal, plastics and painted surfaces.

USE

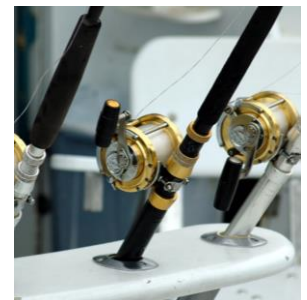
SALTCLEAN guarantees the cleaning and decontamination of materials and surfaces exposed to salt spray and sea water, such as: Decks and hulls, buoys, surf/ windsurf/ kite surf boards , jet-skis, sails, ropes, fishing equipment, wetsuits diving, etc.

Essential for cleaning before winter storage.

SALTCLEAN also allows effective cleaning of marine engine cooling circuits. Cleans and eliminates saline deposits, salt plugs and organic matter that clog circuits, impair refrigeration performance and cause oxidation and corrosion.

APPLICATION

Apply **SALTCLEAN** to clean surfaces or equipment and to clean and decontaminate refrigeration circuits, as indicated in the annex.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

DILUTION	1 liter up to 30 liters of water
CHEMICAL NATURE	Preparation based on a combination of cleaning and emulsifying functions, corrosion inhibitor additives.
SURFACTANTS	Anionics
PHYSICAL STATE / COLOR	Liquid / Blue
ODOR	No odor
pH	7.7
SOLUBILITY IN WATER	-
RINSING	Yes
FOAMING	-
DENSITY	1030 g/l +/- 20 g/l.
FLASH POINT	Non flammable
CHEMICAL REACTION	Neutral
CLASSIFICATION	 DANGER
VALIDITY	2 years. Stored in original packaging. Protect the product from excessive sunlight. Avoid extreme temperatures.

PRECAUTIONS

Chemical Product: Read the label and safety data sheet before using this product. Do not leave within the reach of children.

Protect from freezing during storage.

Optimum storage temperatures from 5 to 35°C. Avoid contact with eyes and skin - wear gloves.

In case of contact with eyes, wash immediately for 10 minutes with clean water. In case of contact with skin, rinse thoroughly with clean water. Immediately remove any dirty or spilled clothing.

Always perform a test to determine compatibility and appropriate contact time .

AVAILABLE PACKAGING

1 Lt.

5 Lt.


ESPECIALISTA EM NÁUTICA

It's a brand from:

IMPORQUIMICA – Indústria Portuguesa de Produção Química, S.A.
Zona Industrial do Carvalhinho, Lote 11 – Apartado 39
2861-909 Moita – Portugal
Tel.: +351 212 808 390* | E-mail: info@imporquimica.pt

*Call to the national landline network

SALTCLEAN

DETERGENT FOR REMOVING SALINE DEPOSITS

APPLICATION

☐ Cleaning surfaces and equipment

	DILUTION	APPLICATION	
DILUTION WITH SEA WATER	Dilute SALTCLEAN in a proportion of 1 part of product to 3 to 30 parts of water, depending on the thickness of the dirt and deposits to be removed.	Application in a bath or with venturi systems for spraying non-immersed supports. It can also be applied with a deck brush, brush or sponge.	Leave to act for a few moments. Rinse thoroughly with clean water.
DILUTION WITH FRESH WATER	Dilution generally in the proportion of one part of product to 20 parts of water.	Spray onto surfaces or clean with a deck brush.	Leave in contact for a few minutes and rinse completely with clean water.

☐ Desalination of engine cooling circuits

	DILUTION	APPLICATION	
OUTBOARD ENGINES - SMALL	Dilute SALTCLEAN in a solution with 1 part product to 5 to 20 parts fresh water.	Depending on the condition of the scale, immerse the lower unit sufficiently in the tank with the solution. Start the engine in a closed circuit, at low speed, preferably for 5 to 6 minutes, checking the correct discharge rate.	Rinse thoroughly with clean water.
ONBOARD ENGINES	Dilute SALTCLEAN in a solution with 1 part product to 5 to 20 parts fresh water.	Place the engine in a closed circuit. Close the water suction valve on the hull. Place the suction tube in the tank with the SALTCLEAN solution and circulate in a closed circuit for 5 minutes, placing the discharge tube into the tank.	Check, during cleaning, that circulation and flow are correct.

NAVTEC
ESPECIALISTA EM NÁUTICA

It's a brand from:

IMPORQUIMICA – Indústria Portuguesa de Produção Química, S.A.
Zona Industrial do Carvalhinho, Lote 11 – Apartado 39
2861-909 Moita – Portugal
Tel.: +351 212 808 390* | E-mail: info@imporquimica.pt

*Call to the national landline network

N DILUTIBLE EN AGUA DE MAR

N FÁCILMENTE LAVABLE

N PRÁCTICAMENTE NEUTRO – NO DAÑA LAS SUPERFICIES

N INODORO – NO TRANSMITE OLOR A LAS SUPERFICIES

CARACTERÍSTICAS

SALTCLEAN es un detergente concentrado que limpia y elimina los depósitos salinos favoreciendo también la descontaminación de las superficies.

SALTCLEAN se puede diluir con agua limpia o agua de mar en todas las proporciones. Al ser un producto prácticamente neutro, no es corrosivo ni cáustico y no ataca a los metales ferrosos. Contiene inhibidores contra la corrosión por oxígeno en el aire húmedo, salinidad en el agua de mar y depósitos de sal.

Limpia y desengrasa metales, plásticos y superficies pintadas.

APLICACIÓN

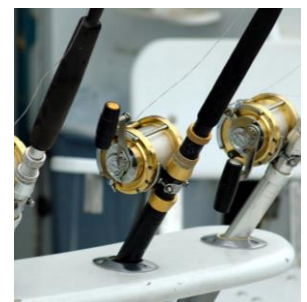
Aplicar **SALTCLEAN** para limpiar superficies o equipos y para limpiar y descontaminar circuitos frigoríficos, según se indica en el anexo.

USAR

SALTCLEAN garantiza la limpieza y descontaminación de materiales y superficies expuestas a la niebla salina y al agua de mar, tales como: Cubiertas y cascos, boyas, tablas de surf/windsurf/ kitesurf, motos de agua, velas, cuerdas, equipos de pesca, trajes de buceo, etc. .

Esencial para la limpieza antes del almacenamiento en invierno.

SALTCLEAN también permite una limpieza eficaz de los circuitos de refrigeración de los motores marinos. Limpia y elimina depósitos salinos, tapones de sal y materia orgánica que obstruyen los circuitos, perjudican el rendimiento frigorífico y provocan oxidación y corrosión.



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DILUCIÓN	1 litro hasta 30 litros de agua
NATURALEZA QUÍMICA	Preparado a base de una combinación de funciones limpiadoras y emulsionantes, aditivos inhibidores de la corrosión.
TENSIOACTIVOS	Aniónicos
ESTADO FÍSICO / COLOR	Líquido / Azul
OLOR	Sin olor
pH	7.7
SOLUBILIDAD EN AGUA	-
ENJUAGUE	Sí
ESPUMOSO	-
DENSIDAD	1030 g/l +/- 20 g/l.
PUNTO DE INFLAMABILIDAD	No es inflamable
REACCIÓN QUÍMICA	Neutral
CLASIFICACIÓN	 PELIGRO
VALIDEZ	2 años. Almacenado en embalaje original. Proteja el producto de la luz solar excesiva. Evite las temperaturas extremas.

PRECAUCIONES

Producto Químico: Leer la etiqueta y ficha de datos de seguridad antes de utilizar este producto. No dejar al alcance de los niños.

Proteger de la congelación durante el almacenamiento.

Temperaturas óptimas de almacenamiento de 5 a 35°C. Evite el contacto con los ojos y la piel; use guantes.

En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente durante 10 minutos con agua limpia. En caso de contacto con la piel, enjuague abundantemente con agua limpia. Quítese inmediatamente cualquier ropa sucia o derramada.

Realice siempre una prueba para determinar la compatibilidad y el tiempo de contacto adecuado.

EMBALAJE DISPONIBLE

1
litro

5
litros



NAVTEC
ESPECIALISTA EM NÁUTICA

Es una marca:

IMPORQUIMICA – Indústria Portuguesa de Produção Química, SA
Zona Industrial Carvalhinho, Lote 11 – Apartamento 39
2861-909 Moita – Portugal
Tel.: +351 212 808 390* | Correo electrónico: info@imporquimica.pt

*Llamada a la red fija nacional

APLICACIÓN

☑ Limpieza de superficies y equipos.

	DILUCIÓN	APLICACIÓN	
DILUCIÓN CON AGUA DE MAR	Diluir SALTCLEAN en una proporción de 1 parte de producto por 3 a 30 partes de agua, dependiendo del espesor de la suciedad y depósitos a eliminar.	Aplicación en baño o con sistemas venturi para pulverización de soportes no sumergidos. También se puede aplicar con brocha para deck, brocha o esponja.	Dejar actuar unos instantes. Enjuague bien con agua limpia.
DILUCIÓN CON AGUA DULCE	Dilución generalmente en la proporción de una parte de producto por 20 partes de agua.	Rocíe sobre las superficies o limpie con un cepillo para terraza.	Dejar en contacto unos minutos y aclarar completamente con agua limpia.

☑ Desalación de circuitos de refrigeración de motores.

	DILUCIÓN	APLICACIÓN	
MOTORES FUERABORDA - PEQUEÑOS	Diluir SALTCLEAN en una solución con 1 parte de producto por 5 a 20 partes de agua dulce.	Dependiendo del estado de la báscula, sumergir suficientemente el pie del motor en el depósito con la solución. Arrancar el motor en circuito cerrado, a baja velocidad, preferiblemente durante 5 a 6 minutos, comprobando el correcto caudal de descarga.	Enjuague bien con agua limpia.
MOTORES A BORDO	Diluir SALTCLEAN en una solución con 1 parte de producto por 5 a 20 partes de agua dulce.	Colocar el motor en circuito cerrado. Cierre la válvula de succión de agua en el casco. Introducir el tubo de aspiración en el depósito con la solución SALTCLEAN y circular en circuito cerrado durante 5 minutos, colocando el tubo de descarga en el depósito.	Comprobar, durante la limpieza, que la circulación y el caudal sean correctos.